

II

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné)

ROZHODNUTÍ

KOMISE

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 9. července 2009,

kterým se stanoví ekologická kritéria pro udělování ekoznačky Společenství postelovým matracím

(oznámeno pod číslem K(2009) 4597)

(Text s významem pro EHP)

(2009/598/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1980/2000 ze dne 17. července 2000 o revidovaném systému Společenství pro udělování ekoznačky⁽¹⁾, a zejména na čl. 6 odst. 1 druhý pododstavec uvedeného nařízení,

po konzultaci s Výborem Evropské unie pro ekoznačku,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 1980/2000 stanoví, že ekoznačka Společenství může být udělena výrobku s vlastnostmi, které mu umožňují významně přispívat ke zlepšení klíčových environmentálních aspektů.
- (2) Nařízení (ES) č. 1980/2000 stanoví, že zvláštní kritéria ekoznačky, navržená na základě kritérií sestavených Výborem Evropské unie pro ekoznačku, se stanoví podle skupin výrobků.
- (3) Rovněž stanoví, že přezkum kritérií ekoznačky a požadavků na posuzování a ověřování kritérií má probíhat ve stanovené době před koncem platnosti kritérií určených pro danou skupinu výrobků.
- (4) V souladu s nařízením (ES) č. 1980/2000 byla včas přezkoumána ekologická kritéria i související požadavky na posuzování a ověřování stanovené rozhodnutím

Komise 2002/740/ES ze dne 3. září 2002, kterým se stanovují revidovaná ekologická kritéria pro udělování ekoznačky Společenství postelovým matracím⁽²⁾. Tato ekologická kritéria a související požadavky na posuzování a ověřování mají platnost do 31. března 2010.

- (5) Na základě tohoto přezkumu je vhodné za účelem zohlednění vývoje v oblasti vědy a trhů pozměnit definici dané skupiny výrobků a stanovit nová ekologická kritéria.
- (6) Platnost ekologických kritérií a souvisejících požadavků na posuzování a ověřování by měla trvat čtyři roky ode dne přijetí tohoto rozhodnutí.
- (7) Rozhodnutí 2002/740/ES by proto mělo být nahrazeno.
- (8) Pro výrobce postelových matrací, jejichž výrobkům byla udělena ekoznačka, je třeba stanovit přechodné období na základě kritérií uvedených v rozhodnutí 2002/740/ES, aby měli dostatek času na přizpůsobení svých výrobků pozměněným kritériím a požadavkům. Výrobci by také mělo být umožněno podávat žádosti vypracované podle kritérií stanovených v rozhodnutí 2002/740/ES nebo podle kritérií stanovených v tomto rozhodnutí, a to až do skončení platnosti uvedeného rozhodnutí.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 237, 21.9.2000, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 236, 4.9.2002, s. 10.

- (9) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného podle článku 17 nařízení (ES) č. 1980/2000,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Skupina výrobků „postelové matrace“ zahrnuje:
 - a) postelové matrace, které jsou definovány jako výrobky určené k použití v interiéru, které poskytují plochu pro spaní nebo odpočinek. Tyto výrobky jsou tvořeny textilním obalem vyplněným různými materiály a mohou být umístěny na stávající nosné konstrukci postele;
 - b) materiály vyplňující postelové matrace, které mohou zahrnovat: latexovou pěnu, polyuretanovou pěnu a pružiny;
 - c) dřevěné podkladové konstrukce postelí, na kterých postelové matrace spočívají.
2. Do této skupiny výrobků patří i pružinové matrace, které jsou definovány jako čalouněné matrace skládající se z pružin, jež jsou kryty výplněmi, a také matrace opatřené snímatelným a/nebo pratelným potahem.
3. Do této skupiny výrobků nepatří nafukovací matrace a vodní matrace ani matrace spadající do rámce působnosti směrnice Rady 93/42/EHS ⁽¹⁾.

Článek 2

Aby mohla být určité postelové matraci udělena ekoznačka Společenství pro výrobky spadající do skupiny výrobků „postelové matrace“ podle nařízení (ES) č. 1980/2000, musí splňovat kritéria stanovená v příloze tohoto rozhodnutí.

Článek 3

Ekologická kritéria pro skupinu výrobků „postelové matrace“ a související požadavky na posuzování a ověřování platí čtyři roky ode dne přijetí tohoto rozhodnutí.

Článek 4

Pro správní účely se skupině výrobků „postelové matrace“ přiděluje číselný kód „014“.

Článek 5

Rozhodnutí 2002/740/ES se zrušuje.

Článek 6

1. Žádosti o ekoznačku pro výrobky spadající do skupiny výrobků „postelové matrace“ podané před dnem přijetí tohoto rozhodnutí se hodnotí podle podmínek stanovených v rozhodnutí 2002/740/ES.
2. Žádosti o ekoznačku pro výrobky spadající do skupiny výrobků „postelové matrace“ podané ode dne přijetí tohoto rozhodnutí, avšak nejpozději dne 31. března 2010, mohou být založeny buď na kritériích stanovených v rozhodnutí 2002/740/ES nebo na kritériích stanovených v tomto rozhodnutí.

Tyto žádosti se hodnotí podle kritérií, na nichž jsou založeny.

3. Pokud je ekoznačka udělena na základě žádosti hodnocené podle kritérií stanovených v rozhodnutí 2002/740/ES, smí být taková ekoznačka používána dvanáct měsíců ode dne přijetí tohoto rozhodnutí.

Článek 7

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 9. července 2009.

Za Komisi
Stavros DIMAS
člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 169, 12.7.1993, s. 1.

PŘÍLOHA

RÁMCOVÝ PLÁN

Cíle kritérií

Cílem těchto kritérií je zejména:

- podporovat používání materiálů vyráběných udržitelnějším způsobem (s ohledem na přístup založený na rozboru životního cyklu),
- omezit používání ekotoxických sloučenin,
- omezit úroveň toxických reziduí,
- omezit míru, jakou matrace přispívají ke znečišťování ovzduší v interiéru,
- podporovat výrobu trvanlivějších výrobků odpovídajících těmto šesti principům (UNEP 2007):
 - Promyšlená koncepce výrobku a jeho funkcí. Výrobek může být například používán efektivněji.
 - Snížení spotřeby energie a surovin a socioekonomických dopadů výrobku během celého jeho životního cyklu.
 - Možnost opakovaného použití. Konstrukce výrobku má umožňovat jeho demontáž, aby mohly být některé díly znovu použity.
 - Recyklace. K výrobě by měly být zvoleny materiály, které lze recyklovat.
 - Opravitelnost. Výrobek by měl být snadno opravitelný, například díky použití modulů, které lze snadno vyměnit.
 - Nahrazení škodlivých látek bezpečnějšími alternativami.

Kritéria jsou stanovena tak, aby podporovala označování těch postelových matrací, jejichž výroba má snížený dopad na životní prostředí.

Požadavky na posuzování a ověřování

Zvláštní požadavky na posuzování a ověřování jsou uvedeny u každého kritéria.

V případech, kdy se požaduje, aby žadatel předložil dokumentaci, rozbor, zprávy o zkouškách nebo jiné doklady dosvědčující splnění kritérií, mohou být tyto doklady předloženy žadatelem a/nebo jeho dodavatelem (dodavatel), případně jejich subdodavatelem (subdodavatel) atd.

Je-li to možné, posouzení shody provádějí řádně schválené laboratoře, které splňují obecné požadavky normy EN ISO 17025.

V případě potřeby mohou příslušné subjekty vyžadovat doplňkovou dokumentaci a provádět nezávislá ověřování.

Příslušným subjektům se doporučuje, aby při posuzování žádostí a kontrole dodržování kritérií braly v úvahu používání uznaných systémů řízení a auditu z hlediska ochrany životního prostředí, například EMAS nebo ISO 14001. (Poznámka: Provedení těchto prohlášení a systémů řízení není povinné.)

EKOLOGICKÁ KRITÉRIA

Poznámka: Zvláštní kritéria jsou stanovena pro tyto materiály: latexová pěna, polyuretanová pěna, dráty a pružiny, kokosová vlákna, dřevo, textilní vlákna a tkaniny. Ostatní materiály, pro které není stanoveno žádné zvláštní kritérium, jsou povoleny. Kritéria pro latexovou pěnu, polyuretanovou pěnu nebo kokosová vlákna musí být splněna pouze v případech, kdy takový materiál tvoří více než 5 % celkové hmotnosti matrace.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží podrobné informace o materiálech, ze kterých se matrace skládá.

1. Latexová pěna

Poznámka: Následující kritéria musí být splněna, pouze pokud latex tvoří více než 5 % celkové hmotnosti matrace.

1.1 Extrahovatelné těžké kovy:

Koncentrace níže uvedených kovů nesmí překročit tyto hodnoty:

— antimon	0,5 ppm
— arsen	0,5 ppm
— olovo	0,5 ppm
— kadmium	0,1 ppm
— chrom (celkem)	1,0 ppm
— kobalt	0,5 ppm
— měď	2,0 ppm
— nikl	1,0 ppm
— rtuť	0,02 ppm

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží zprávu o zkoušce provedené za použití této zkušební metody: z rozemletého vzorku se připraví extrakt postupem podle normy DIN 38414-S4, L/S = 10. Ten se přefiltruje přes membránový filtr 0,45 µm. Následně se provede rozbor za použití atomové emisní spektroskopie s indukčně vázaným plazmatem (ICP-AES) nebo za použití hydridu nebo odpařováním za studena.

1.2 Formaldehyd

Koncentrace formaldehydu nesmí při měření postupem podle normy EN ISO 14184-1 přesáhnout 20 ppm. Měří-li se koncentrace komorovou zkouškou, nesmí překročit 0,005 mg/m³.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží zprávu o zkoušce provedené za použití zkušební metody podle normy EN ISO 14184-1. Vzorek o hmotnosti 1 g se ponechá po dobu 1 hodiny ve 100 g vody zahřáté na teplotu 40 °C. Obsah formaldehydu v extraktu se analyzuje fotometrickou metodou za použití acetylacetonu.

Případně lze použít emisní komorovou zkoušku podle normy ENV 13419-1 s provedením odběru a rozboru vzduchu podle normy EN ISO 16000-3 nebo VDI 3484-1. Vzorek musí být odebrán do jednoho týdne od vyrobení pěny. Balení vzorků: vzduchotěsné, samostatné, do hliníkové a polyethylenové fólie. Úprava: zabalený vzorek se uloží alespoň na 24 hodin při pokojové teplotě, poté se vzorek rozbálí a okamžitě se přenese do zkušební komory. Zkušební podmínky: vzorek se umístí do držáku na vzorky, který dovoluje přístup vzduchu ze všech stran; klimatické faktory podle normy ENV 13419-1; pro porovnání výsledků zkoušek se specifická míra výměny vzduchu pro daný prostor ($q = n/l$) musí rovnat 1; míra výměny vzduchu musí být v rozmezí 0,5 a 1; odběr vzorků vzduchu musí začít 24 hodin po naplnění komory a musí skončit nejpozději 30 hodin po jejím naplnění.

1.3 Těkavé organické sloučeniny:

Koncentrace těkavých organických sloučenin nesmí překročit 0,5 mg/m³. V této souvislosti se těkavými organickými sloučeninami rozumí jakékoli organické sloučeniny, jejichž tenze par při 293,15 K je vyšší nebo rovna 0,01 kPa nebo které mají odpovídající těkavost za konkrétních podmínek použití.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží zprávu o zkoušce provedené za použití zkušební metody pro komorovou zkoušku (za stejných podmínek jako u kritéria stanoveného v bodu 1.2 pro formaldehyd) s provedením odběru a rozboru vzorků vzduchu podle normy DIN ISO 16000-6.

1.4 Barviva, pigmenty, látky zpomalující hoření a pomocné chemické látky:

Jakákoli barviva, pigmenty, látky zpomalující hoření a pomocné chemické látky musí splňovat příslušná kritéria (vyjmenovaná níže):

a) Nečistoty v barvivech: Barviva s afinitou vláken (rozpuštná nebo nerozpuštná)

Obsah iontových nečistot v použitých barvivech nesmí překročit tyto hodnoty: Ag 100 ppm; As 50 ppm; Ba 100 ppm; Cd 20 ppm; Co 500 ppm; Cr 100 ppm; Cu 250 ppm; Fe 2 500 ppm; Hg 4 ppm; Mn 1 000 ppm; Ni 200 ppm; Pb 100 ppm; Se 20 ppm; Sb 50 ppm; Sn 250 ppm; Zn 1 500 ppm.

Při posuzování, zda jsou dodrženy tyto hodnoty, které se týkají pouze nečistot, se neberou v úvahu kovy, které jsou nedílnou součástí molekuly barviva (např. barviva s komplexně vázaným kovem, určitá reaktivní barviva apod.).

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží prohlášení o shodě.

b) *Nečistoty v pigmentech: Nerozpustná barviva bez afinity vláken.*

Obsah iontových nečistot v použitých pigmentech nesmí překročit tyto hodnoty: As 50 ppm; Ba 100 ppm, Cd 50 ppm; Cr 100 ppm; Hg 25 ppm; Pb 100 ppm; Se 100 ppm; Sb 250 ppm; Zn 1 000 ppm.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží prohlášení o shodě.

c) *Barvení chromovými mořidly*

Barvení chromovými mořidly je zakázáno.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží prohlášení, že tyto látky nejsou použity.

d) *Azobarviva*

Nesmějí se používat žádná azobarviva, která mohou uvolňovat některý z těchto aromatických aminů:

4-aminobifenyl	(92-67-1)
benzidin	(92-87-5)
4-chlor-o-toluidin	(95-69-2)
2-naftylamin	(91-59-8)
o-amino-azotoluen	(97-56-3)
2-amino-4-nitrotoluen	(99-55-8)
p-chloroanilin	(106-47-8)
2,4-diaminoanisol	(615-05-4)
4,4'-diaminodifenylmethan	(101-77-9)
3,3'-dichlorobenzidin	(91-94-1)
3,3'-dimethoxybenzidine	(119-90-4)
3,3'-dimethylbenzidin	(119-93-7)
3,3'-dimethyl-4,4'-diaminodifenylmethan	(838-88-0)
p-kresidin	(120-71-8)
4,4'-oxydianilin	(101-80-4)
4,4'-thiodianilin	(139-65-1)
o-toluidin	(95-53-4)
2,4-diaminotoluen	(95-80-7)
2,4,5-trimethylanilin	(137-17-7)
4-aminoazobenzen	(60-09-3)
o-anisidin	(90-04-0)
2,4-xylidin	
2,6-xylidin	

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží prohlášení, že tato barviva nejsou použita. Pro případné ověření pravdivosti takového prohlášení se použije norma EN 14362-1 a 2. (*Poznámka:* U 4-aminoazobenzenu může dojít k nepravým pozitivním reakcím, a proto se doporučuje provést potvrzující zkoušku.)

e) *Barviva, která jsou karcinogenní, mutagenní nebo toxická z hlediska reprodukce*

Nesměji se používat tato barviva:

- C.I. Basic Red 9 (Základní červeně 9)
- C.I. Disperse Blue 1 (Disperzní modř 1)
- C.I. Acid Red 26 (Kyselá červeně 26)
- C.I. Basic Violet 14 (Základní fialová 14)
- C.I. Disperse Orange 11 (Disperzní oranžová 11)
- C. I. Direct Black 38 (Přímá černě 38)
- C. I. Direct Blue 6 (Přímá modř 6)
- C. I. Direct Red 28 (Přímá červeně 28)
- C. I. Disperse Yellow 3 (Disperzní žlutě 3)

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží prohlášení, že výše uvedená barviva nejsou použita.

K barvení se nesmějí používat žádné látky nebo přípravky obsahující více než 0,1 hmotnostního procenta látky, která v době podání žádosti splňuje kritéria pro označení kteroukoli z těchto vět vyjadřujících specifickou rizikovost (R-vět) (nebo jejich kombinací):

- R40 (podezření na karcinogenní účinky),
- R45 (může vyvolat rakovinu),
- R46 (může vyvolat poškození dědičných vlastností),
- R49 (může vyvolat rakovinu při vdechování),
- R60 (může poškodit reprodukční schopnost),
- R61 (může poškodit plod v těle matky),
- R62 (možné nebezpečí poškození reprodukční schopnosti),
- R63 (možné nebezpečí poškození plodu v těle matky),
- R68 (možné nebezpečí nevratných účinků),

jak je stanoveno ve směrnici Rady 67/548/EHS ⁽¹⁾.

Případně je možno vzít v úvahu klasifikaci podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 ze dne 16. prosince 2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí, o změně a zrušení směrnic 67/548/EHS a 1999/45/ES a o změně nařízení (ES) č. 1907/2006 ⁽²⁾. V tomto případě se do surovin nesmí přidávat žádná látka nebo přípravek, která je nebo v okamžiku podání žádosti může být označena některou z těchto standardních vět o nebezpečnosti (nebo jejich kombinací): H351, H350, H340, H350i, H360F, H360D, H361f, H361d, H360FD, H361fd, H360Fd, H360Df, H341.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží prohlášení, že taková barviva nejsou použita.

f) *Barviva, která mohou způsobovat senzibilizaci*

Nesměji se používat tato barviva:

- C.I. Disperse Blue 3 (Disperzní modř 3) C.I. 61 505
- C.I. Disperse Blue 7 (Disperzní modř 7) C.I. 62 500

⁽¹⁾ Úř. věst. 196, 16.8.1967, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 353, 31.12.2008, s. 1.

— C.I. Disperse Blue 26 (Disperzní modř 26)	C.I. 63 305
— C.I. Disperse Blue 35 (Disperzní modř 35)	
— C.I. Disperse Blue 102 (Disperzní modř 102)	
— C.I. Disperse Blue 106 (Disperzní modř 106)	
— C.I. Disperse Blue 124 (Disperzní modř 124)	
— C.I. Disperse Brown 1 (Disperzní hněd 1)	
— C.I. Disperse Orange 1 (Disperzní oranžová 1)	C.I. 11 080
— C.I. Disperse Orange 3 (Disperzní oranžová 3)	C.I. 11 005
— C.I. Disperse Orange 37 (Disperzní oranžová 37)	
— C.I. Disperse Orange 76 (Disperzní oranžová 76) (dříve označována jako Orange 37 – Oranž 37)	
— C.I. Disperse Red 1 (Disperzní červeň 1)	C.I. 11 110
— C.I. Disperse Red 11 (Disperzní červeň 11)	C.I. 62 015
— C.I. Disperse Red 17 (Disperzní červeň 17)	C.I. 11 210
— C.I. Disperse Yellow 1 (Disperzní žlut 1)	C.I. 10 345
— C.I. Disperse Yellow 9 (Disperzní žlut 9)	C.I. 10 375
— C.I. Disperse Yellow 39 (Disperzní žlut 39)	
— C.I. Disperse Yellow 49 (Disperzní žlut 49)	

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží prohlášení, že výše uvedená barviva nejsou použita.

1.5 Barviva s komplexně vázaným kovem

Barviva s komplexně vázaným kovem na bázi mědi, olova, chromu nebo niklu se nesmějí používat.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží prohlášení, že tyto látky nejsou použity.

1.6 Chlorfenoly

Žádné chlorfenoly (soli a estery) nesmějí být přítomny v koncentraci překračující 0,1 ppm, s výjimkou monochlorfenolů a dichlorfenolů (solí a esterů), jejichž koncentrace nesmí překročit 1 ppm.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží zprávu o zkoušce provedené za použití této zkušební metody: rozemletí 5 gramů vzorku, extrakce chlorfenolu nebo sodné soli, rozbor pomocí plynové chromatografie, detekce pomocí hmotnostního spektrometru nebo ECD.

1.7 Butadien

Koncentrace butadienu nesmí překročit 1 ppm.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží zprávu o zkoušce provedené za použití této zkušební metody: rozemletí a zvážení vzorku, odběr vzorku pomocí odběrného zařízení typu Headspace, rozbor pomocí plynové chromatografie, detekce plamenovým ionizačním detektorem.

1.8 Nitrosaminy

Koncentrace N-nitrosaminů měřená komorovou zkouškou nesmí překročit 0,0005 mg/m³.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží zprávu o zkoušce provedené za použití zkušební metody pro komorovou zkoušku (za stejných podmínek jako u kritéria stanoveného v bodu 1.2 pro formaldehyd) s odběrem a rozбором vzorků vzduchu způsobem stanoveným předpisem ZH 1/120.23 německého Ústředního odborového svazu pracovníků v průmyslu (Hauptverband der gewerblichen Berufsgenossenschaften) (nebo rovnocenným způsobem).

2. Polyuretanová pěna

Poznámka: Následující kritéria musí být splněna, pouze pokud polyuretanová pěna tvoří více než 5 % celkové hmotnosti matrace.

2.1 Extrahovatelné těžké kovy

Koncentrace následujících kovů musí odpovídat příslušným požadavkům pro latexovou pěnu uvedeným v kritériu stanoveném v bodu 1.1.

Posuzování a ověřování: Tytéž požadavky jako u kritéria stanoveného v bodu 1.1.

2.2 Formaldehyd

Koncentrace formaldehydu musí odpovídat příslušným požadavkům pro latexovou pěnu uvedeným v kritériu stanoveném v bodu 1.2.

Posuzování a ověřování: Tytéž požadavky jako u kritéria stanoveného v bodu 1.2.

2.3 Těkavé organické sloučeniny

Polyuretanová pěna musí odpovídat příslušným požadavkům pro latexovou pěnu uvedeným v kritériu stanoveném v bodu 1.3.

Posuzování a ověřování: Tytéž požadavky jako u kritéria stanoveného v bodu 1.3.

2.4 Barviva, pigmenty, látky zpomalující hoření a pomocné chemické látky

Polyuretanová pěna musí odpovídat příslušným požadavkům pro latexovou pěnu uvedeným v kritériu stanoveném v bodu 1.4.

Posuzování a ověřování: Tytéž požadavky jako u kritéria stanoveného v bodu 1.4.

2.5 Barviva s komplexně vázaným kovem

Polyuretanová pěna musí odpovídat příslušným požadavkům pro latexovou pěnu uvedeným v kritériu stanoveném v bodu 1.5.

Posuzování a ověřování: Tytéž požadavky jako u kritéria stanoveného v bodu 1.5.

2.6 Organický cín

Nesmějí se používat mono-, di- a tri- organické sloučeniny cínu.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží prohlášení, že tyto látky nejsou použity. Zkouška se nevyžaduje. Nicméně, pokud se zkoušky provádějí (například pro účely ověřování nebo monitorování), použije se jakákoli metoda, která specificky zjišťuje organickou sloučeninu cínu bez ohledu na případnou přítomnost jakékoli anorganické sloučeniny cínu, jako je například oktoát cínu.

2.7 Pěnicí činidla

Jako pěnicí činidla nebo pomocná pěnicí činidla se nesmějí používat halogenované organické sloučeniny.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží prohlášení, že tato pěnicí činidla nejsou použita.

3. Dráty a pružiny

Poznámka: Následující kritéria musí být splněna, pouze pokud polyuretanová pěna tvoří více než 5 % celkové hmotnosti matrace.

3.1 Odmašťování

Pokud se odmašťování a/nebo čištění drátů a/nebo pružin provádí pomocí organických rozpouštědel, musí se použít uzavřený systém čištění/odmašťování.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží příslušné prohlášení.

3.2 Galvanizování

Povrch pružin nesmí být pokryt galvanickou kovovou vrstvou.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží příslušné prohlášení.

4. Kokosová vlákna

Je-li materiál z kokosových vláken pogumován, musí splnit kritéria pro latexovou pěnu.

Poznámka: Toto kritérium musí být splněno, pouze pokud kokosová vlákna tvoří více než 5 % celkové hmotnosti matrace.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží buď příslušné prohlášení, že pogumovaná kokosová vlákna nejsou použita, nebo předloží zprávy o zkouškách požadovaných pro latexovou pěnu (bod 1).

5. Materiály ze dřeva

5.1 Udržitelné obhospodařování lesů

Pokud se odmašťování a/nebo čištění drátů a/nebo pružin provádí pomocí organických rozpouštědel, musí se použít uzavřený systém čištění/odmašťování.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží příslušné prohlášení.

- a) Veškeré primární masivní dřevo z lesů musí pocházet z lesů, které jsou spravovány způsobem splňujícím zásady a opatření umožňující zajistit udržitelné obhospodařování lesů. V Evropě musí výše uvedené principy a opatření odpovídat alespoň definici udržitelného hospodaření s lesy přijaté v rámci usnesení č. 1 přijatého 2. ministerskou konferencí o ochraně lesů v Evropě (Helsinky, 16.–17. června 1993), celoevropským hlavním zásadám udržitelného hospodaření s lesy přijatým na 3. ministerské konferenci o ochraně lesů v Evropě (Lisabon, 2.–4. června 1998) a zdokonaleným celoevropským ukazatelům pro udržitelné hospodaření s lesy přijatým na expertním setkání v rámci ministerské konference o ochraně lesů v Evropě ve dnech 7.–8. října 2002, které byly schváleny na 4. ministerské konferenci o ochraně lesů v Evropě (Vídeň, 28.–30. dubna 2003). Mimo Evropu musí odpovídat alespoň principům hospodaření s lesy přijatým na konferenci Spojených národů o životním prostředí a rozvoji UNCED (Rio de Janeiro, červen 1992) a případně kritériím nebo zásadám pro udržitelné hospodaření s lesy přijatým v rámci příslušných mezinárodních a oblastních iniciativ (ITTO, Montrealský proces, Tarapotský proces, UNEP/FAO pro oblasti sucha v Africe).
- b) Nejméně 60 % primárního masivního dřeva z lesů podle kritéria stanoveného pod písmenem a) musí pocházet z lesů obhospodařovaných udržitelným způsobem, které jsou certifikovány nezávislými třetími stranami v rámci systémů certifikace lesů na základě kritérií uvedených v odstavci 15 usnesení Rady ze dne 15. prosince 1998 o strategii EU v oblasti lesního hospodářství a jejím dalším rozvoji.
- c) Dřevo z lesů, které nejsou certifikovány jako lesy obhospodařované udržitelným způsobem, nesmí pocházet:
 - z lesů s nevyjasněnými vlastnickými vztahy nebo z pralesních porostů,
 - z nelegální těžby: dřevo těžené, obchodované nebo převážené způsobem, který porušuje příslušné vnitrostátní předpisy a mezinárodní smlouvy (takové předpisy se mohou týkat například druhů spadajících do působnosti mezinárodní úmluvy CITES, praní špinavých peněz, korupce a úplatkářství⁽¹⁾), případně se může jednat o další příslušné vnitrostátní předpisy),
 - z necertifikovaných lesů, které jsou vysoce hodnotné z hlediska ochrany přírody: lesy určené k ochraně přírody, ve kterých se nesmí provádět lesnické činnosti, tzn. lesy, v nichž nelze provádět lesnické zásahy z důvodu určitých režimů ochrany.

Posuzování a ověřování: Žadatel uvede typy, množství a původ dřeva použitého při výrobě produktů označených ekoznačkou Společenství. Původ primárního masivního dřeva musí být uveden s dostatečnou přesností, aby jej podle potřeby bylo možné ověřit.

- U primárního masivního dřeva z certifikovaných lesů obhospodařovaných udržitelným způsobem se vyžaduje kontrola procesu spotřebitelského řetězce lesních produktů (Chain of Custody) jako doklad zajištění udržitelných lesních zdrojů. Výrobce předloží doklady o tom, že byla učiněna potřebná opatření k získání důvěryhodného potvrzení o shodě procesu spotřebitelského řetězce lesních produktů (Chain of Custody), tzn. postup zpětného zjištění původu, přihlášku k účasti v příslušném programu, žádost o kontrolu spotřebitelského řetězce s auditem provedeným třetí stranou.
- U primárního masivního dřeva z necertifikovaných lesů obhospodařovaných udržitelným způsobem žadatel a/nebo jeho dodavatel uvede druh, množství a původ použitého dřeva. Původ musí být uveden s dostatečnou přesností, aby podle potřeby bylo možné ověřit, že dřevo pochází z řádně obhospodařovaných lesů. Je nutno poskytnout prohlášení, smlouvu, kodex správné praxe nebo zprávu dosvědčující splnění požadavků kritérií stanovených pod písm. a) a c). Je nutno předložit dokumenty ze stávajících systémů certifikace lesů, které dokládají přijetí požadavků, jejichž cílem je zabránit používání surovin ze sporných zdrojů.

⁽¹⁾ Těmto otázkám se věnuje sdělení Komise k akčnímu plánu EU zaměřenému na prosazování práva, správu a obchod v oblasti lesnictví (Forest Law Enforcement, Governance and Trade = FLEGT).

5.2 Emise formaldehydu z materiálů na bázi neošetřeného surového dřeva

Matrace smí obsahovat materiály na bázi dřeva, pokud tyto splňují tyto požadavky:

- Dřevotřískové desky: emise formaldehydu z dřevotřískových desek v nezpracovaném stavu, tzn. před opracováním nebo povrstvením, nesmí překročit 50 % mezní hodnoty, která by umožňovala zařazení těchto desek do třídy E1 podle normy EN 312-1.

Posuzování a ověřování: Žadatel a/nebo jeho dodavatel předloží doklady o tom, že materiály na bázi dřeva splňují tento požadavek podle evropské normy EN 312-1.

- Dřevovláknité desky: Obsah formaldehydu naměřený v kterékoli použité dřevovláknité desce nesmí překročit 50 % mezní hodnoty, která by umožňovala zařadit ji do jakostní třídy A podle normy EN 622-1. Nicméně dřevovláknité desky zařazené do třídy A smějí být použity pouze v případě, že nepředstavují více než 50 % z celkového dřeva a dřevěných materiálů použitých ve výrobku.

Posuzování a ověřování: Žadatel a/nebo jeho dodavatel předloží doklady o tom, že materiály na bázi dřeva splňují tento požadavek podle evropské normy EN 13986 (z dubna 2005).

6. Textilní materiály (vlákna a tkaniny)

Textilní materiály používané jako obaly matrací musí splňovat tato kritéria ohledně barviv a jiných chemických výrobků a také ohledně vhodnosti k použití (tato kritéria splňují textilní materiály, jimž byla udělena ekoznačka Společenství):

6.1 Biocidy

Během přepravy nebo skladování matrací a jejich polotovarů se nesmějí používat chlorfenoly (jejich soli a estery), PCB (polychlorované bifenyly) a organické sloučeniny cínu.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží prohlášení, že tyto látky nebo sloučeniny nejsou v přízi, tkanině ani konečném výrobku použity. Pro případné ověření tohoto prohlášení se použijí tyto zkušební metody a prahové hodnoty: extrakce podle potřeby, derivatizace pomocí acetanhydridu, měření pomocí kapilární plynové chromatografie s detektorem elektronového záhytu, mezní hodnota je 0,05 ppm.

6.2 Pomocné chemické látky

Nesmějí se používat ani nesmějí být součástí žádného přípravku nebo chemického složení tyto látky: alkylfenolethoxyláty (APEO), lineární alkylbenzen sulfonáty (LAS), bis-(hydrogenovaný lojový alkyl)-dimethyl amonium chlorid (DTDMAC), distearyl dimethyl amonium chlorid (DSDMAC), di-(tvrzený lůj)- dimethyl amonium chlorid (DHTDMAC), ethylen diamin tetra acetát (EDTA) a diethylen triamin penta acetát (DTPA).

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží prohlášení, že tyto látky nejsou použity.

6.3 Detergenty, změkčovadla tkanin a komplexotvorná činidla

V každém místě zpracování za mokra musí alespoň 95 % (hmotnostních) použitých změkčovadel tkanin, komplexotvorných činidel a detergentů být dostatečně rozložitelných nebo odstranitelných v čistírnách odpadních vod.

To neplatí pro povrchově aktivní látky v detergitech v každém místě zpracování za mokra, které musí být v konečném dlouhodobém důsledku aerobně biologicky rozložitelné.

Posuzování a ověřování: Za „dostatečně biologicky rozložitelné nebo odstranitelné“ se považují látky, pro které platí definice uvedená výše u kritéria týkajícího se pomocných látek a činidel pro konečnou úpravu vláken a přízí. Žadatel předloží příslušnou dokumentaci, bezpečnostní listy, zprávy o zkouškách a/nebo prohlášení dokládající výše uvedené zkušební metody a výsledky a dosvědčující splnění tohoto kritéria pro všechny použité detergenty, změkčovadla tkanin a komplexotvorná činidla.

„Konečný aerobní biologický rozklad“ je nutno vykládat tak, jak je stanoveno v příloze III nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 648/2004 (1). Žadatel předloží příslušnou dokumentaci, bezpečnostní listy, zprávy o zkouškách a/nebo prohlášení dokládající výše uvedené zkušební metody a výsledky a dosvědčující splnění tohoto kritéria pro všechny použité detergenty, změkčovadla tkanin a komplexotvorná činidla.

6.4 Bělící činidla

K bělení přízí, tkanin a Konečných výrobků se nesmějí používat chlorové přípravky.

Toto kritérium se nevztahuje na výrobu umělých celulósových vláken.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží prohlášení, že chlorovaná bělící činidla nejsou použita.

(1) Úř. věst. L 104, 8.4.2004, s. 1.

6.5 Nečistoty v barvivech

Barviva s afinitou vláken (rozpuštná nebo nerozpuštná).

Obsah iontových nečistot v použitých barvivech nesmí překročit tyto hodnoty: Ag 100 ppm; As 50 ppm; Ba 100 ppm; Cd 20 ppm; Co 500 ppm; Cr 100 ppm; Cu 250 ppm; Fe 2 500 ppm; Hg 4 ppm; Mn 1 000 ppm; Ni 200 ppm; Pb 100 ppm; Se 20 ppm; Sb 50 ppm; Sn 250 ppm; Zn 1 500 ppm.

Při posuzování, zda jsou dodrženy tyto hodnoty, které se týkají pouze nečistot, se neberou v úvahu kovy, které jsou nedílnou součástí molekuly barviva (např. barviva s komplexně vázaným kovem, určitá reaktivní barviva apod.).

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží prohlášení o shodě.

6.6 Nečistoty v pigmentech

Nerozpuštná barviva bez afinity vláken.

Obsah iontových nečistot v použitých pigmentech nesmí překročit tyto hodnoty: As 50 ppm; Ba 100 ppm, Cd 50ppm; Cr 100 ppm; Hg 25 ppm; Pb 100 ppm; Se 100 ppm; Sb 250 ppm; Zn 1 000 ppm.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží prohlášení o shodě.

6.7 Barvení chromovými mořidly

Barvení chromovými mořidly je zakázáno.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží prohlášení, že tyto látky nejsou použity.

6.8 Barviva s komplexně vázaným kovem

Jsou-li použita barviva s komplexně vázaným kovem na bázi mědi, chromu nebo niklu:

- V případě barvení celulózy, kde jsou barviva s komplexně vázaným kovem součástí složení barvy, se do čistírny odpadních vod (ať je umístěna v místě zpracování nebo mimo něj) nesmí vypouštět více než 20 % každého z těchto barviv (použitých jako vstupy v procesu barvení).

V případě všech ostatních postupů barvení, kde jsou barviva s komplexně vázaným kovem součástí složení barvy, se do čistírny odpadních vod (ať je umístěna v místě zpracování nebo mimo něj) nesmí vypouštět více než 7 % každého z těchto barviv (použitých jako vstupy v procesu barvení).

Žadatel předloží buď prohlášení, že taková barviva nejsou použita, nebo dokumentaci a zprávy o zkouškách provedených za použití zkušebních metod podle normy ISO 8288 pro měď a nikl, respektive podle normy EN 1233 pro chrom.

- Emise do vody po vycištění nesmějí překročit: 75 mg Cu/kg (vláken, příze nebo tkaniny); 50 mg Cr/kg; 75 mg Ni/kg.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží buď prohlášení, že taková barviva nejsou použita, nebo dokumentaci a zprávy o zkouškách provedených za použití zkušebních metod podle normy ISO 8288 pro měď a nikl, respektive podle normy EN 1233 pro chrom.

6.9 Azobarviva

Nesmějí se používat žádná azobarviva, která mohou uvolňovat některý z těchto aromatických aminů:

4-aminobifenyl	(92-67-1)
benzidin	(92-87-5)
4-chlor-o-toluidin	(95-69-2)
2-naftylamin	(91-59-8)
o-aminoazotoluen	(97-56-3)
2-amino-4-nitrotoluen	(99-55-8)

p-chloranilin	(106-47-8)
2,4-diaminoanisol	(615-05-4)
4,4'-diaminodifenylmethan	(101-77-9)
3,3'-dichlorobenzidín	(91-94-1)
3,3'-dimethoxybenzidín	(119-90-4)
3,3'-dimethylbenzidín	(119-93-7)
3,3'-dimethyl-4,4'-diaminodifenylmethan	(838-88-0)
p-kresidín	(120-71-8)
4,4'-oxydianilin	(101-80-4)
4,4'-thiodianilin	(139-65-1)
o-toluidín	(95-53-4)
2,4-diaminotoluen	(95-80-7)
2,4,5-trimethylanilin	(137-17-7)
4-aminoazobenzen	(60-09-3)
o-anisidín	(90-04-0)
2,4-xylidín	
2,6-xylidín	

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží prohlášení, že taková barviva nejsou použita. Pro případné ověření pravdivosti takového prohlášení se použije norma EN 14362-1 a 2. (*Poznámka:* U 4-aminoazobenzenu může dojít k nepravým pozitivním reakcím, a proto se doporučuje provést potvrzující zkoušku.)

6.10 Barviva, která jsou karcinogenní, mutagenní nebo toxická z hlediska reprodukce

a) Nesmějí se používat tato barviva:

- C.I. Basic Red 9 (Základní červen 9)
- C.I. Disperse Blue 1 (Disperzní modř 1)
- C.I. Acid Red 26 (Kyselá červen 26)
- C.I. Basic Violet 14 (Základní fialová 14)
- C.I. Disperse Orange 11 (Disperzní oranžová 11)
- C.I. Direct Black 38 (Přímá čern 38)
- C.I. Direct Blue 6 (Přímá modř 6)
- C.I. Direct Red 28 (Přímá červen 28)
- C.I. Disperse Yellow 3 (Disperzní žlut 3)

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží prohlášení, že výše uvedená barviva nejsou použita.

b) K barvení se nesmějí používat žádné látky nebo přípravky obsahující více než 0,1 hmotnostního procenta látky, která v době podání žádosti splňuje kritéria pro označení kteroukoli z těchto R-vět (nebo jejich kombinací):

- R40 (podezření na karcinogenní účinky),
- R45 (může vyvolat rakovinu),
- R46 (může vyvolat poškození dědičných vlastností),

- R49 (může vyvolat rakovinu při vdechování),
- R60 (může poškodit reprodukční schopnost),
- R61 (může poškodit plod v těle matky),
- R62 (možné nebezpečí poškození reprodukční schopnosti),
- R63 (možné nebezpečí poškození plodu v těle matky),
- R68 (možné nebezpečí nevratných účinků),

jak je stanoveno ve směrnici Rady 67/548/EHS.

Případně je možno vzít v úvahu klasifikaci podle nařízení (ES) č. 1272/2008. V tomto případě se do surovin nesmí přidávat žádná látka nebo přípravek, která je nebo v okamžiku podání žádosti může být označena některou z těchto standardních vět o nebezpečnosti (nebo jejich kombinací): H351, H350, H340, H350i, H360F, H360D, H361f, H361d, H360FD, H361fd, H360Fd, H360Df, H341.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží prohlášení, že taková barviva nejsou použita.

6.11 Barviva, která mohou způsobovat senzibilizaci

Nesmíjí se používat tato barviva:

- | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| — C.I. Disperse Blue 3 (Disperzní modř 3) | C.I. 61 505 |
| — C.I. Disperse Blue 7 (Disperzní modř 7) | C.I. 62 500 |
| — C.I. Disperse Blue 26 (Disperzní modř 26) | C.I. 63 305 |
| — C.I. Disperse Blue 35 (Disperzní modř 35) | |
| — C.I. Disperse Blue 102 (Disperzní modř 102) | |
| — C.I. Disperse Blue 106 (Disperzní modř 106) | |
| — C.I. Disperse Blue 124 (Disperzní modř 124) | |
| — C.I. Disperse Brown 1 (Disperzní hněd 1) | |
| — C.I. Disperse Orange 1 (Disperzní oranžová 1) | C.I. 11 080 |
| — C.I. Disperse Orange 3 (Disperzní oranžová 3) | C.I. 11 005 |
| — C.I. Disperse Orange 37 (Disperzní oranžová 37) | |
| — C.I. Disperse Orange 76 (Disperzní oranžová 76)
(dříve označována jako Orange 37 – Oranž 37) | |
| — C.I. Disperse Red 1 (Disperzní červeň 1) | C.I. 11 110 |
| — C.I. Disperse Red 11 (Disperzní červeň 11) | C.I. 62 015 |
| — C.I. Disperse Red 17 (Disperzní červeň 17) | C.I. 11 210 |
| — C.I. Disperse Yellow 1 (Disperzní žlut 1) | C.I. 10 345 |
| — C.I. Disperse Yellow 9 (Disperzní žlut 9) | C.I. 10 375 |
| — C.I. Disperse Yellow 39 (Disperzní žlut 39) | |
| — C.I. Disperse Yellow 49 (Disperzní žlut 49) | |

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží prohlášení, že výše uvedená barviva nejsou použita.

6.12 Odolnost barvy vůči působení potu (kyselého, zásaditého)

Odolnost barvy vůči působení potu (kyselého i zásaditého) musí být alespoň na úrovni 3–4 (změna barvy a vznik skvrn).

Úroveň 3 je nicméně povolena, je-li tkanina tmavé barvy (intenzita barvení > 1/1) a zároveň je vyrobena z regenerované vlny nebo obsahuje více než 20 % hedvábí.

Toto kritérium se nevztahuje na bílé výrobky nebo na výrobky, které nejsou ani barveny ani potištěny.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží zprávy o zkouškách provedených za použití zkušebních metod podle normy EN ISO 105 E04 (kyselé a zásadité pot, srovnání s tkaninami z více druhů vláken).

6.13 Odolnost barvy vůči tření za mokra

Odolnost barvy vůči tření za mokra musí být alespoň na úrovni 2–3. Úroveň 2 je nicméně povolena pro džínovinu (denim) barvenou indigovou modří.

Toto kritérium se nevztahuje na bílé výrobky nebo na výrobky, které nejsou ani barveny ani potištěny.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží zprávy o zkouškách provedených za použití zkušebních metod podle normy EN ISO 105 X12.

6.14 Odolnost barvy vůči tření za sucha

Odolnost barvy vůči tření za sucha musí být alespoň na úrovni 4.

Úroveň 3–4 je nicméně povolena pro džínovinu (denim) barvenou indigovou modří.

Toto kritérium se nevztahuje na bílé výrobky nebo na výrobky, které nejsou ani barveny ani potištěny.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží zprávy o zkouškách provedených za použití zkušebních metod podle normy EN ISO 105 X12.

7. Lepidla

Lepidla obsahující organická rozpouštědla se nesmějí používat. (Toto kritérium se nevztahuje na lepidla používaná k příležitostným opravám.) V této souvislosti se těkavými organickými sloučeninami rozumí jakékoli organické sloučeniny, jejichž tenze par při 293,15 K je vyšší nebo rovna 0,01 kPa nebo které mají odpovídající těkavost za konkrétních podmínek použití.

Nesmějí se používat lepidla, která v době podání žádosti splňují kritéria pro označení kteroukoli z těchto R-vět (nebo jejich kombinací):

- Karcinogenní (R45, R49, R40),
- Škodlivé pro rozmnožovací soustavu (R46, R40),
- Geneticky škodlivé (R60–R63),
- Toxické (R23–R28),

podle předpisů o klasifikaci a označování nebezpečných chemických látek podle jakéhokoli klasifikačního systému EU (směrnice Evropského parlamentu a Rady 1999/45/ES⁽¹⁾).

Případně je možno vzít v úvahu klasifikaci podle nařízení (ES) č. 1272/2008. V tomto případě se do surovin nesmí přidávat žádná látka nebo přípravek, která je nebo v okamžiku podání žádosti může být označena některou z těchto standardních vět o nebezpečnosti (nebo jejich kombinací): H351, H350, H340, H350i, H360F, H360D, H361f, H361d, H360FD, H361fd, H360Fd, H360Df, H331, H330, H311, H301, H310, H300, H370, H372.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží prohlášení, že použitá lepidla splňují toto kritérium, spolu s průkaznou dokumentací.

8. Těkavé a částečně těkavé organické sloučeniny v celé matraci

Emise těkavých organických sloučenin z celé matrace nesmějí přesáhnout níže uvedené hodnoty při zkoušce ve zkušební komoře prováděné obdobným způsobem, jako je „postup hodnocení zdravotní nebezpečnosti emisí těkavých organických sloučenin ze stavebních výrobků“ vypracovaný v roce 2005 německou komisí pro zdravotní posuzování stavebních výrobků (Ausschuss zur gesundheitlichen Bewertung von Bauprodukten = AgBB) (k dispozici na internetové adrese www.umweltbundesamt.de/building-products/agbb.htm). developed in 2005 by the AgBB. (available on www.umweltbundesamt.de/building-products/agbb.htm).

(¹) Úř. věst. L 200, 30.7.1999, s. 1.

Látka	Konečná hodnota 7. dne	Konečná hodnota 28. dne
Formaldehyd	< 60 µg/m ³ (< 0,05 ppm)	< 60 µg/m ³ (< 0,05 ppm)
Jiné aldehydy	< 60 µg/m ³ (< 0,05 ppm)	< 60 µg/m ³ (< 0,05 ppm)
Organické sloučeniny celkem (retenční rozmezí: C6–C16)	< 500 µg/m ³	< 200 µg/m ³
Organické sloučeniny celkem (retenční rozmezí nad C16)	< 100 µg/m ³	< 40 µg/m ³

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží výsledky komorových zkoušek provedených podle norem EN 13419-1 a EN 13419-2. Stanovení obsahu těkavých organických sloučenin by mělo být v souladu s normou ISO 16000-6.

9. Látky zpomalující hoření použité v celé matraci

Ve výrobku mohou být použity pouze takové látky zpomalující hoření, které jsou chemicky navázány na materiály matrace nebo na povrch těchto materiálů (reaktivní látky zpomalující hoření). Pokud jsou látky zpomalující hoření označeny kteroukoli z níže uvedených R-vět, musí tyto reaktivní látky při použití změnit svou chemickou povahu tak, že již nejsou označeny žádnou z těchto R-vět (ve formě stejné jako před použitím smí zůstat méně než 0,1 % látky zpomalující hoření):

- R40 (podezření na karcinogenní účinky),
- R45 (může vyvolat rakovinu),
- R46 (může vyvolat poškození dědičných vlastností),
- R49 (může vyvolat rakovinu při vdechování),
- R50 (vysoce toxický pro vodní organismy),
- R51 (toxický pro vodní organismy),
- R52 (škodlivý pro vodní organismy),
- R53 (může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí),
- R60 (může poškodit reprodukční schopnost),
- R61 (může poškodit plod v těle matky),
- R62 (možné nebezpečí poškození reprodukční schopnosti),
- R63 (možné nebezpečí poškození plodu v těle matky),
- R68 (možné nebezpečí nevratných účinků),

jak je stanoveno ve směrnici Rady 67/548/EHS.

Použití látek zpomalujících hoření, které jsou pouze fyzikálně přimíšeny do materiálů nebo povlaků matrace (aditivní látky zpomalující hoření), je zakázáno.

Případně je možno vzít v úvahu klasifikaci podle nařízení (ES) č. 1272/2008. V tomto případě se do surovin nesmí přidávat žádná látka nebo přípravek, která je nebo v okamžiku podání žádosti může být označena některou z těchto standardních vět o nebezpečnosti (nebo jejich kombinací): H351, H350, H340, H350i, H400, H410, H411, H412, H413, H360F, H360D, H361f, H361d, H360FD, H361fd, H360Fd, H360Df, H341.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží prohlášení, že nebyly použity aditivní látky zpomalující hoření, a uvede, které reaktivní látky zpomalující hoření byly případně použity, a předloží dokumentaci (například bezpečnostní listy) a/nebo prohlášení dosvědčující, že tyto látky zpomalující hoření splňují toto kritérium.

10. Biocidy v konečném výrobku

Používat se smějí pouze biocidní přípravky obsahující účinné biocidní látky uvedené v přílohách I, IA a IB směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/8/ES ze dne 16. února 1998 o uvádění biocidních přípravků na trh ⁽¹⁾, a to pouze ty přípravky, jejichž účinná látka se smí používat v postelových matracích podle přílohy V směrnice 98/8/ES.

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží prohlášení, že biocidní přípravky nejsou použity, nebo předloží seznam použitých biocidních přípravků.

11. Trvanlivost

Předpokládaná životnost postelové matrace pro domácnost činí 10 let. Předpokládaná životnost postelových matrací používaných jinde, například ve věznicích nebo hotelích, však může být odlišná.

— Matrace pro dospělé osobu:

- úbytek výšky: < 15 %
- úbytek tuhosti: < 20 %

— Dětská matrace:

- úbytek výšky: < 15 %
- úbytek tuhosti: < 20 %

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží zprávu o zkoušce provedené za použití zkušební metody podle normy EN 1957. Úbytkem výšky a úbytkem tuhosti se rozumí rozdíl mezi výsledky počátečních měření (po 100 cyklech) a výsledky měření po dokončení zkoušky trvanlivosti (30 000 cyklů).

12. Požadavky na balení

Použitý obal musí být:

- vyroben z recyklovatelného materiálu,
- opatřen označením typu plastu podle normy ISO 11469.

Na obalu musí být uveden tento text:

„Více informací o důvodech udělení ekoznačky najdete na internetových stránkách: <http://www.ecolabel.eu>

O nejlepším způsobu zneškodnění vaší staré matrace se poraďte s místními orgány.“

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží vzorek obalu výrobku a informace, které se k výrobku přikládají, spolu s prohlášením o splnění tohoto kritéria.

13. Informace uvedené na ekoznačce

Pole 2 ekoznačky musí obsahovat tento text:

- Minimalizuje znečištění ovzduší v interiéru
- Omezené použití nebezpečných látek
- Trvanlivost a vysoká kvalita

Posuzování a ověřování: Žadatel předloží vzorek té části obalu výrobku, na které je viditelná ekoznačka, spolu s prohlášením o splnění tohoto kritéria.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 123, 24.4.1998, s. 1.